Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 11 (1957)

Heft: 3

Artikel: Einfamilienhaus in Grünwald bei München = Maison particulière

Grünwald près de Munich = Private house in Grünwald near Munich

Autor: H.E.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-329496

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Einfamilienhaus in Grünwald bei München

Maison particulière à Grünwald près de Munich Private house in Grünwald near Munich

Architekten: Hans und Traudl Maurer BDA,

Mitarbeiter: Josef Grandl

München

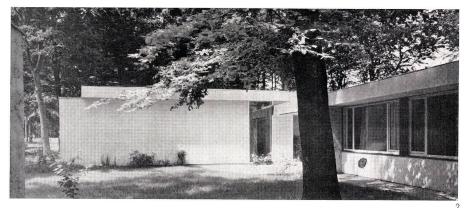
Südseite. Links Wohnteil, Mitte Patio, rechts Schlafteil. Côté sud. Entre le séjour (à gauche) et les chambres (à droite) se trouve la cour intérieure. South side. From left to right: living-room area, patio and bedrooms.

2 Ostwand des Wohnteils, rechts Schlafteil. Mur est de séjour; à droite, les chambres. Eastern wall of the living-room. To the right, the bed-rooms.

3 Patio.

Cour intérieure. Patio.

4 Haupteingang, Entrée principale. Main entrance.







Das Grundstück, auf das ein eingeschossiges Einfamilienhaus gestellt werden sollte, liegt in einem Waldgelände südlich von München. Die Architekten waren sich mit dem Bauherrn darin einig, daß von den schönen alten Bäumen des Grundstücks möglichst viele und vor allem die wertvollsten erhalten werden sollten.

Auch der Wunsch des Bauherrn, die Tagesund die Nachtwohnräume voneinander zu trennen, kam gewiß den Intentionen der Architekten entgegen, da sich dadurch eine übersichtliche und architektonisch reizvolle Gliederung des Baukörpers ergab. Der Wohnraum mit Küche, Mädchenzimmer und Nebenräumen erhielt eine größere Höhe als der sich rechtwinklig anschließende, durch einen Patio mit ihm verbundene Schlafteil mit drei aneinandergereihten kleinen Wohnschlafräumen und einem zwischen diesen liegenden Bad. Der Patio kann durch einen Vorhang abgeschlossen werden, so daß er zu einem intimen, vor Einsicht geschützten Wohnhof

Durch die Grundrißgestaltung sind verschieden große Freiräume entstanden, so daß das Wohnen im Freien dem jeweiligen Sonnenstand und der Jahreszeit entsprechend sehr abwechslungsreich gestaltet werden kann. Bei der Planung war auch ein Werkraum für die Hausfrau vorzusehen, die sich mit kunstgewerblichen Arbeiten beschäftigt. Er wurde unter die Diele gelegt und ist durch die in der Mitte der Diele liegende Treppe mit dieser offen verbunden. Durch die Treppenöffnung scheint die Sonne in die Werkstatt, wobei sich reizvolle Lichteffekte ergeben.

Konstruktion und Material:

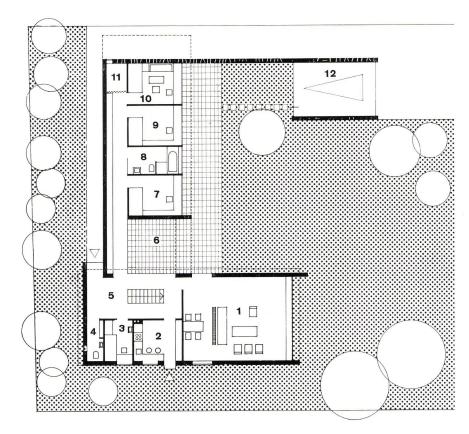
Mauerbau aus 30 cm Gitterziegel. Bei der Garage und den Stirnseiten des Schlaftraktes Betonmauerwerk mit großen in die Schalung eingelegten Bruchsteinen.

Fenster- und Glaswände: Thermopane in Stahlsprossen. - Fußboden: teils Linoleum, teils Spaltklinker.

Dach: Holzkonstruktion aus verleimten Doppel-T-Balken mit Steinwolleisolierung, Hohlraum und Wasserisolierung, mit Dachpappe abgedeckt.

Alle Räume haben Holzdecken aus Fichtenriemen, die überall in dieselbe Richtung geleat sind.

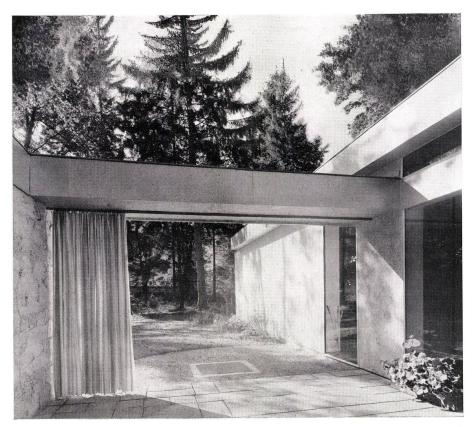
Die Stirnseite der Dächer ist mit Aluminium verkleidet. Alle verputzten Mauerteile sind innen und nach außen weiß. Auch die Fensterrahmen sind weiß gestrichen. Einzelne Teile, z. B. Heizungskörper, Rolläden, sind dunkelblau und zitronengelb gestrichen.



Grundriß / Plan / Ground plan 1:250

- Wohnraum / Séjour / Living-room
- 2 Küche / Cuisine / Kitchen 3 Mädchenzimmer / Chambre de la domestique / Maid's
- 4 Garderobe und WC / Garderobe et WC / Wardrobe and WC

- and WC 5 Diele / Hall 6 Patio / Cour intérieure / Patio 7 Zimmer des Herrn / Chambre de monsieur / Master
- 8 Bad / Bain / Bathroom
 9 Zimmer des Sohnes / Chambre du fils / Son's room
 10 Zimmer der Dame / Chambre de madame / Lady's
- room 11 Abstellkammer / Dépôt / Storage 12 Garage

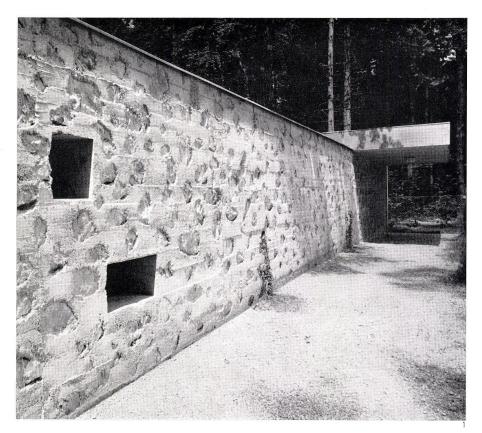


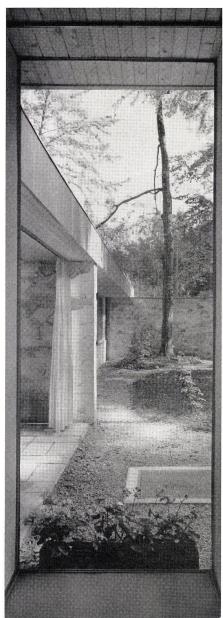
Blick vom Patio in den Garten. Vue vers le jardin prise de la cour intérieure. View from the patio into the garden.

1 Verbindungswand zwischen Garage und Wohnhaus. Paroi de communication entre le garage et la maison. Communicating wall between the garage and the main house.

2 Blick durch das Ostfenster des Wohnraums. Vue par la fenêtre est du séjour. View from the eastern window of the living-room.

3 Blick von der Diele zum Patio. Vue prise du hall vers la cour intérieure, View of the patio from the hall.







Treppe und Glaswandschnitte

Escaliers et coupe à travers les parois vitrées

Stairs and section through pane glass

Wohnhaus bei München

Maison près de Munich House near Munich

Architekten: Hans u. Traudl Maurer BDA, München Mitarbeiter: Josef Grandl

Grundriß der Diele und Schnitt durch Glaswände / Plan de l'entrée et coupe à travers les parois vitrées / Plan of entrance hall and section through pane glass walling 1:60

A Diele / Entrée / Entrance hall

B Patio / Cour / Patio

- C—C Schnitt durch Glaswand zwischen Patio und Diele / Coupe à travers la paroi vitrée entre la cour et l'entrée / Section through pane glass walling between patio and entrance hall
- D—D Schnitt durch Vordach / Coupe du toit en saillie / Section of roof overhang
- Blumenbeet / Plate-bande / Flower-bed
 2 Ziegelsplitt-Bodenplatten, in Sand verlegt / Plaques en composé brique sur
 sable / Brick chip plates on sand
 3 Glaswandkonstruktion aus Stahlprofilen / Construction de la paroi vitrée
 en profils d'acier / Glass wall structure
 in steel profiles
 4 Zwei verschraubte, verleimte T-HolzTräger / Deux poutres T en bois vie-
- Träger / Deux poutres T en bois vis-sées et contreplaquées / 2 T-rafters in
- sees et contreplaquees / 2 1-farters in screwed and glued wood 5 Überhangblech / Terrasson tôle / Sheet-metal roof overhang 6 Dreilagiges Pappdach / Carton bitumé en 3 couches / 3-fold cardboard layer 7 Dachschalung / Couverture toit / Roof
- covering 8 Stirnbrett / Recouvrement / Cover
- board
- 9 Aluminium-Stirnverkleidung / Recouvrement frontal en aluminium / Alumi-
- verment frontal en aluminium / Aluminum front covering

 10 Glaswolle, mit Perkalorpapier ummantelt / Fibre de verre recouverte en papier Percalor / Glass fibers packed in "Percalor" paper

 11 Sparschalung / Revêtement économique / Economical cover boarding

 12 Deckenverschalung in Fichte / Revêtement de plafonde en sanju / Binewood
- ment de plafond en sapin / Pinewood

- ment de plafond en sapin / Pinewood ceiling

 13 U-Stahlprofil / Profil en acier U / Uprofile in steel

 14 L-Stahlprofil / Profil L en acier / L-profile in steel

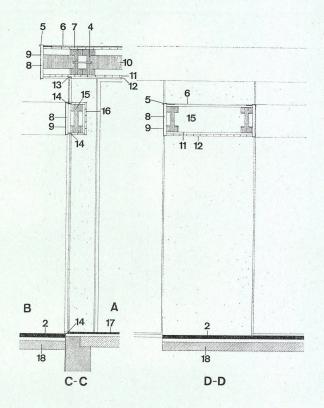
 15 Verleimter I-Holzträger / Poutre contreplaquée en I / I-shaped composite
 wood rafter
- 16 Verschalung in Fichte / Revêtement en sapin / Pinewood boarding 17 Spaltklinker in Zementmörtel / Com-
- posé de brique hollandaise sur ciment / Klinker chips in cement mortar 18 Unterbeton / Sous-bétonnage / Con-crete understructure

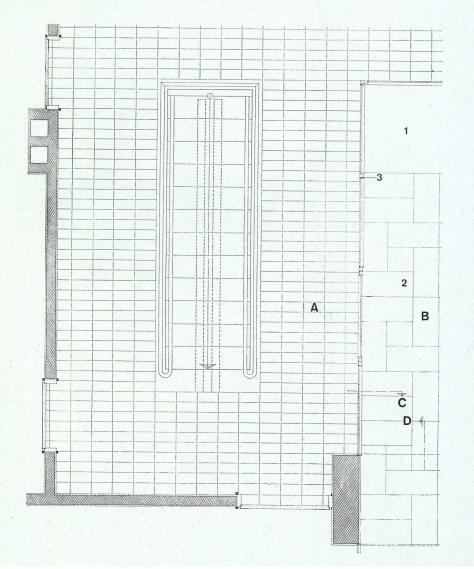
Konstruktionsblatt

Plan détachable

Bauen Wohnen

3/1957





3/1957

Konstruktionsblatt

Plan détachable

Treppe

Escalier Staircase

Wohnhaus bei München

Maison d'habitation près de Munich One-family house near Munich

Architekten: Hans u. Traudl Maurer BDA, München Mitarbeiter: Josef Grandl

Schnitt durch die Treppe vom Keller in die Diele im Erdgeschoß / Coupe de l'esca-lier conduisant de la cave à l'entrée / Section of staircase from the cellar to the entrance hall 1:60

- A Erdgeschoß Ground floor Rez-de-chaussée
- B Keller / Cave / Cellar
- 1 Kunststeinfensterbrett / Tablette de fenêtre en pierre artificielle / Windowstill of artificial stone
- 2 Radiator / Radiateur / Radiator
- 3 Linoleum
- 4 Gußasphalt / Asphalte coulé / Asphalt
- 5 Isoliermatten / Tapis isolants / Insulat-
- ing mats 6 Unterbeton / Sous-bétonnage / Con-
- rete understructure

 7 Verankerungswinkel der Treppenbalken / Angles d'appui des poutres d'escalier / Attachments of the stair beams

 8 Treppenbalken in Fichte / Poutres
 d'escalier en sapin / Pinewood stair beams
- beams
 9 Trittstufen in Esche natur / Marches
 en bois de hêtre / Stairs in natural ash
 10 Flacheisen zur Verankerung und Auflagerung der Treppenbalken / Fers
 d'appui pour les poutres d'escalier /
 Iron supports for the staircase beams
 11 Geländerpfosten Stahlrohr / Balustres
 en tuhe d'acier / Steel tuhe rail sup-
- en tube d'acier / Steel tube rail sup-
- ports 12 Handlauf aus zusammengeschweißtem Flacheisen und Kunststoffhand-lauf / Appui en fer et matière plastique / Welded iron and plastic stairrail

- 13 Kunststein-Treppenlocheinfassung Cadre de l'ouverture d'escalier en pierre artificielle / Artificial stone frame
- of the staircase opening Spaltklinker in Zementmörtel / Com-posé de brique hollandaise sur ciment
- / Klinker chips in cement mortar Deckenverschalung in Fichte / Revê-tement de plafond en sapin / Pinewood
- tement de plafond en sapin / Pinewood ceiling

 16 Sparschalung / Revêtement économique / Economical covering

 7 Glaswolle, mit Perkalorpapier ummantelt / Fibre de verre enveloppée de papier Percalor / Glass fibre packed in "Percalor" paper

 18 Dachschalung / Revêtement du toit / Porf

- Roof covering

 19 Dreilagiges Pappdach / Carton bitumé
 en 3 couches / Tar-papering in 3 layers

 20 Verleimte I-Holzträger / Poutres contreplaquées en I / Composite wood
 beams, I-shaped
- Stirnbrett / Recouvrement / Cover board
- 22 Überhangblech / Terrasson tôle / Sheet-metal roof overhang Aluminium-Stirnverkleidung / Re-
- Couvrement frontal en aluminium /
 Aluminum front covering
 Türkonstruktion aus Stahlprofilen /
 Battants de porte en profils d'acier /
 Steel profile door structure
 Verglasung mit Zwei-Scheiben-Isolierglas / Vitrage isolant double / Double insulating glass pane

